

PRIMER CART NI BCUAA SAN PABLĪ LO DE BNIETY CORINTO NI RELDILAAZ JESUCRIST

¹ Nare Pablĭ, Dios bcuabeeny naa gaca tuby apóstol xte Jesucrist. Sóstenes zuguané nare, laab ni reldilaazzacbi Jesucrist.

² Ne nare cacuáa cartré par laat ni areldilaazti xtiidx Dios láani guidx Corinto, laat ni ananiat nez lo Dios pur Jesucrist, ax abcuabee Dios laat gacti xpĭnny cun irateru de bniety iranez ni areldilaazza Jesucrist, laany ni nány Dad par dumni ne par laadeb.

³ Xtadni Dios ne Dad Jesucrist gunldeeny quiat ne iguaadny laat guelnaidiulaaz.

⁴ Nare quit rianlaaztia rdeeda gracy Dios pur laat zec ni agucnény laat pur ni reldilaazti Jesucrist.

⁵ Ne pur ni nát tubyzi cun Crist ax quesentiand agucné Dios laat, abguaadny laat iralote guelrieny par güeet ne gacbeet xtiidxny.

⁶ Ziy xquel riény dec didxldí ná irate ni abindiagtĭ pur Crist desde chi guzulo reldilaaztĭny.

⁷ Ax xíteete runlieedxtit guelgucné xte Dios lalzi ni canuut dxi ni gueed Xtadni Jesucrist stuby.

⁸ Ne Dios gacnény laat par yalotepac sutipnét ni reldilaaztĭny, te par quit xi xtuldtit chúu dxi ni gueed Xtadni Jesucrist stuby.

9 Te pur Dios runpacny cumplir xtiidxny, ne laaniy ná ni abcuabeeny laat gacti tubyzi cun Xtadni Jesucrist.

10 De saniroldilaazni Jesucrist, pur laany rguiin rnaaba lot gacti tubylo, quit ldasaat sino que gulgac tubyzi, gulgaany tubyzi xgab.

11 Rniia laat ziy de saniroldilaazni Jesucrist, te pur agucbiia dec nuu didxguidx lagac cun de saat, ziy gudixtee de xfamily Cloe luua.

12 Laadeb guniideb dec nuu de ni rnii: “Nare naa xpiny Pabli”, nuuza de ni rnii: “Nare naa xpiny Apolos”, chiy nuuza de ni rnii: “Nare naa xpiny Bed”, ne nuuza de ni rnii: “Nare naa xpiny Crist.”

13 Per nare rniia laat dec tubyzi ná Crist te pur gati naretia gutia lo cruzy pur laat, nieliza quit brubnistit par gacti xpinnia.

14 Xtiosten Dios dec chi guaa ladxti, quitru tu btiubnistia quesoltisy Crispo ne Gayo.

15 Ax ziy xquel quit xo iniitit dec brubnisti par gacti xpinnia. De bniettisy ni aguniia laat btiubnisa,

16 ne btiubnizaca de xfamily Estefanas, per quitru tu renelaasztia btiubnisa.

17 Te pur quit bxiaalldti Crist nare par itiubnisa bniety, laany bxiaalldny naa par iticha diidx xa xquel par gap bniety perdón lo Dios. Ne quit caninétia bniety cun de diidx ni lalza nare idxalodeb xlat ni chanédeb cuend xi par guty Jesucrist lo cruzy.

18 Irate ni rniin xi pur guty Jesucrist lo cruzy, xíteete sactini par de ni zé nez mal. Per par dunní ni ardxapni perdón, quesentiand sac guelguty

xtenny te pur ziy racbeen guelrnabee ni ráp Dios par ichuny zec ni nabánni.

¹⁹ Ne lo xquiits Dios rnii:

Sácana de ni rnii quesentiand nán ne scuaya xquelrieny de ni rnii quesentiand racbee.

²⁰ Anre, ¿cúnlesa de ni rnii quesentiand nán? ¿Cúnlesa de maistri xte ley? ¿Cúnlesa de ni rnii nán irate pur de cos xte lo guichliuré? Par Dios xíteete sacti guelnánzipac xte bniety guichliu par irate.

²¹ Ax pur guelnán xte Dios nanchuuny dec quit gumbeeti bniety guichliu laany pur guelnánzipac xtendeb, ningui baanny xgab íldany bniety lo castigu pur de xtiidxny ni caseedni bniety. Ne de ni ldá lo castiguqui ná de bniety ni reldilaaz laany, masquipacza belati par de ni quesentiand nán xíteete zeloti ni caniin pur Crist.

²² De bniety Israel rcaazdeb iniádeb de milagri par chaldilaazdeb, chiy de ni quit ná bniety Israel rcaazdeb guindiagdeb tuby cos ni nagánru par chaldilaazdeb.

²³ Per dunni ni caseedni bniety ná xi par guty Jesucrist lo cruzy, ax quit rzigueldti de bniety Israel chaldilaazny, chiy par de ni quit ná bniety Israel ax ni quit illiúzy ná ni caseedni bniety.

²⁴ Per par de ni reldilaaz Dios, zecli de bniety Israel ne zecliza de ni quit ná bniety Israel, pur Crist ríeny guelrnabee ne guelnán xte Dios.

²⁵ Te pur axt lúltmi ni run Dios ni rlilo binguichliu dec quit xi sacti, niy ná ni mazru sac lo guelnán xte binguichliu. Ne axt lúltmi guelrnabee xte Dios mazru sacni lo guelrnabee xte binguichliu.

²⁶ Gulgabee de saniroldilaazni Jesucrist dec duudxzi de ni reldilaaz laany ná binnán según lo guichliuré, duudxzi de ni reldilaaz laany nap guelrnabee lo guichliuré, ne duudxziza de ni reldilaaz laany ná ni zá lo de family ni nuu tu ná lo guichliuré.

²⁷ Per gati xíni mazru zienti ni gulliaa nán ná ni reldilaaz Dios, laany bsaanny gac ziy te par isanxtiuny de ni quesentiand nán, ne mazruza zieny de ni gulliaa nap guelrnabee lo guichliuré reldilaaz laany te par isanxtiuny de ni quesentiand nap guelrnabee.

²⁸ Dios bcuabeeny de bniety ni rlilo binguichliu dec quit xi illiúti, de bniety ni rlilo binguichliu dec quit xi sacti, de bniety ni quit tu náti lo guichliuré te par idzicány guelnaroo xte de ni bseed, de ni nuu tu ná lo guichliuré.

²⁹ Ax ziy xquel ruteete quit tu chaleeti izubyaati laani nez lo Dios.

³⁰ Anre pur Dios anát tubyzi cun Jesucrist, ax pur laany raadni guelnán xte Dios. Ne pur ni roldilaazni Jesucrist aquit idxáldtin castigu, pur laany ananian ne ardxapzacni perdón lo Dios.

³¹ Ziy xquel par gac zec ni cá lo xquiits Dios rut rnii:

Belati nuu bniety rcaazbi izubyaab laab,
güenru su izubyaab Xtadni Jesucrist te pur,
pur laany zéed guelgucné.

2

¹ Laat nánti de saniroldilaazni Jesucrist dec chi guaa ladxti, chi benía laat xtiidx Dios, quit gun-

inétia laat cun de didxbé o cun de diidxa ni nagán par gacheet.

² Lalzi ni guzuguanía laat quítru xi stubyti benía laat, nare benétizia laat púrzi pur Jesucrist par gacheet xi par gutyny lo cruzy.

³ Ne chi bdzínia ladxti ax zecpacza ni quít rápti juers, racdxaachldípaca pur guelnadxiby ni bzi-ienia nez lot.

⁴ Ziyza chi guninía laat, chi benía laat xtiidx Dios, quít guninétia laat cun de diidx ni chalee gúna gan laat pur de xtiidxa sino que baania gan reldilaazti Crist pur guelgucné xte Spíritu Sant ne xte Dios.

⁵ Te par yíany dec ni reldilaazti Jesucrist zéedni pur guelgucné xte Dios gati pur guelnánti xte binguichliu.

⁶ Masqui belati chi rseedni de bniety ni aguguitru nán xtiidx Dios, rseednideb pur guelnán pur ni anaganru ni rseednideb. Per gati pur guelnánti xte lo guichliuré, gati pur guelnánti saa ni nap de ni rnabee lo guichliuré, guelnán ni teru chúu dxi nitlo.

⁷ Sino que pur guelnán ni zéed pur Dios, te par idxueen diidx xa ná xgab Dios, xgab ni guc zec tuby cos xgaats par bniety guichliu. Ne xgabqui ná guelchaldilaaz Jesucrist, ax desdi anste ni gurixti guichliu baany Dios xgabqui par chalee idxáldni llayabaa.

⁸ Niy ná tuby cos ni quít niacbeeti de ni rnabee lo guichliuré, te pur belrulati niacbeedebni ax quít nicuaatideb Xtadni Jesucrist lo cruzy, laany ni rápny guelrnabee.

⁹ Per lo xquiits Dios rnii:
Ruteete gady tu iniáti,

gady tu guindiagti
 ne nic xgab gún binguichliu
 pur de ni naguchuu Dios par de ni rcaaz laany.

¹⁰ Per dunní abliuu Diosni dunní pur Spíritu Sant xtenny ni rbeznén, te pur Spíritu Sant laany nánny irate, axt de ni mazru nagán ni zéed pur Dios.

¹¹ Laat nánti dec, ¿túlesa gacbee xi xgab cayun tuby bniety? Quesoltisla spírit xtenbí nán xi xgab cayunbí. Anre ziyzaquíy quesoltisy Spíritu Sant xte Dios nán xa ná xgab Dios.

¹² Ne dunní ni azonuun xnez Dios, quit rbeznétin tuby spírit ni zá lo guichliuré sino que arbeznén Spíritu Sant ni zéed de Dios, te par pur Spíritu Sant gacbeen irate ni abguaad Dios dunní pur güen ni nány.

¹³ Ax de cosquíy ná ni caseedni bniety, per gati pur guelnánti xtenní sino que Spíritu Sant ná ni caliuu dunní xa iniin. Ziy xquel rseedni de cos xte Dios par de bniety ni arbezné Spíritu Sant.

¹⁴ Per bniety ni quit rbezné Spíritu Sant quit reldilaaztib de cos ni zéed pur Dios ni rliuu Spíritu Sant dunní, te pur par laab ni quit illiúziy. Ax quit xo gacbeetib de cos xte Dios te pur axtisy cun guelgucné xte Spíritu Sant par gacbee bniety xi zeloni.

¹⁵ Per bniety ni arbezné Spíritu Sant pur laany racbeeb irate de ni ná pur Dios, chiy nic tuby de ni quit rbezné Spíritu Sant quit xo gacbeeti xínii racbeeb de cosqui.

¹⁶ Lo xquiits Dios rnii: “¿Túlesa mazru nán que Dios par gaipy laany xa gúnny?” Per dunní pur Spíritu Sant ax tubyzi a ná xgabni cun Crist par cun Dios.

3

¹ De saniroldilaazni Jesucrist, chi guzuguanía laat quit guninétia laat zec de ni aguguit nán xtiidx Dios, nare guninía laat zec de ni quit cuenzi xi gánti pur Dios, zec de ni teste güeldilaaz Jesucrist.

² Senciy xquel guninía laat, zecpacza ni rdeed bniety lech tuby bdoo pur ni quit xo iquuinby ni rquiiny bnietroo, ziy xquel senciy guninía laat. Ne nícli anre quit xo ininétia laat zec de ni aguguit nán xtiidx Dios,

³ te pur zeczi nabányti zec ni run iraru binguichliu. Nuu guelracnalaaz ne didxguidx lagac cun de saat, niy riény dec zeczi nabányti zec iraru binguichliu ni quit zenuu xnez Dios.

⁴ Te pur chi rniit: “Nare naa xpiny Pabli”, o chi rniizacti: “Nare naa xpiny Apolos”, ¿ta gati ziy riény dec zeczi cayuntí zecac tutix binguichliu?

⁵ Per nare rniia laat: ¿Túlliy Pabli, o túlliy Apolos? Gulgabee dec naizni tiop de ni cayun sirvi lo Dios te par güelee güeldilaazti.

⁶ Digapacza choniin nare naa zec tuby ni rzibiny chiy Apolos ná ni rguilly, per pur Dios zeza cayacbeerut xtiidxny zec ni runny reroo tuby cuaneen.

⁷ Ax zecli ni rzibiny ne ni rguilly mandadzi cayundeb, Diosiy ná ni run reroo ni rzibindeb.

⁸ Anre ziyzaquiy nare cun Apolos tubylote mandadzi cadxanni, nántisni dec snídx Dios dunni ni riáldni según mandad ni bsiáldny cad tubyni idxanni.

⁹ Pur ningui nare ne Apolos rac saa ni cadxanni xmandad Dios.

Chiy digapacza choniin laat nát lo llia Dios rut cadxanni dziny, o laazacti nát zec tuby yuu ni casuub Dios.

¹⁰ Chiy nare ni caticha xtiidxny naa zec tuby albanily ni rcualodzits idiazaac xtsinni pur ni bcuabeeny naa gúna cimient xte yuuqui. Ne de ni zeza caliuu xtiidx Dios, laadebiy nádeb zec de ni zeza casuub yuuqui. Per ná par icualodeb xa caldesdebni

¹¹ te pur quit náti par ichudeb cimient ni abaa-nia, ne cimientquiy ná guelreldilaaz Jesucrist.

¹² Ax de ni zeza caliuu xtiidx Dios, de ni caniin ná zec de ni zeza caldes yuu lo cimient ni caniin ná guelreldilaaz Jesucrist, bel cayundebni cun or o cun plat o cun de guiazaacza o cun bred o yaxtily o cun guixguiaza, niy zelo bel caliuudeb zec ni riáld o quit caliuudeb zec ni riáld.

¹³ Per chi idziny dxi ni gún Dios guelgurtisy xtenny, chiyru yíany xa ná xtsindeb. Te pur dxiqui gac zecpacza chi rac prueb tuby cos lo gui par yíany la blliú o la quit blliú ni baany cad tuby bniety.

¹⁴ Ne belati blliú ni baanbi zecpacza tuby ni rzuub tuby yuu ni quit xo chaacquiti, ax scáab ni riáldbí pur ni baanbi.

¹⁵ Per belati quit illiú ni baanbi, ax zecpacza ni raacqui liz tuby bniety ni pentisy rlá lo bal ziypacza teedbi, te pur zacbi perdón per quit xi yáldtib.

¹⁶ Pur ningui laat gulgabee dec laat nát zec xquiudoo Dios pur ni arbeznét Spíritu Sant xtenny.

¹⁷ Ne belati chúu ni itsily de ni reldilaaz Jesucrist pur guelrseed de ni quit ná par iseedbi bniety, ax

snitlo Dios laab pur ni catsilbî yudoo sant xtenny ni caniin nât laat pur ni anât xpînnÿ.

¹⁸ Quit isacanti lagac laat. Belati nuu tubÿti ni rlilo dec quesentiand nánbî nez lo bînguichliu, güenru gúnbichiinbî nez lo Dios te par iguaadny laab guelnán.

¹⁹ Te pur nez lo Dios xíteete sacti guelnán xte bînguichliu, tubÿ lat lo xquiitsny rnii: “Dios quit rsaantiny idiazaac zec ni ná xgab de ni rlilo dec quesentiand nasindeb par gúndeb tubÿ cos ni quit ná xnezni.”

²⁰ Ziyza rniiza stubÿ lat lo xquiitsny: “Dios nanchuuny xa ná xgab de ni rlilo quesentiand nán, per par laany xíteete sacti guelnán xtendeb.”

²¹ Pur ningui ruteete quit tu náti par izubÿaa lagac laani dec laab náb xpîny tubÿ bniety o stubÿ bniety. Te pur zec ni areldilaazti Crist ax xtenti a ná irate,

²² xtenti anan zecli nare Pablî, Apolos ne Bed par idxacnéen laat cun xtiidxny. Xtenti ná guichliu, guelnabány, guelguty, ne de ni anuu ne de ni teru chúu, xixtenti ná irate.

²³ Chiy laat anât par Crist ne Crist ná Lliin Dios.

4

¹ Pur ningui, gulchané cuend dec dunnî naiznî de mos xte Crist par iseednî bniety xa ná xgab Dios, xgab ni quit niacbeegati bniety gulo.

² Per laat nánti dec tubÿ mos ná par gúnbî irate ni riáld gúnbî par gap xlámbî confianz laab.

³ Pur ningui, quit xi gúnti ni caniitisti pur naa o ni iniitisza de gurtisy pur naa, per nicli nare quit xo iniitia xa naa nez lo Dios.

⁴ Te pur nicli belati nare rililuaa dec gady xi malti gúna per gati pur ziyti ax iniia dec quit xi xfaltia nez lo Dios, quesoltisla Xtadni Jesucrist nán xa cayuna sirvi lony.

⁵ Pur ningui quit náti par cubeet tú cayun o tú quit cayun mazru güen, sino que gulsáan de cosqui par dxi ni gueed Xtadni Jesucrist. Laany isíenny cún ni ná didxldí pur dunni, dxiqui yíany la purzi nuu xi pur bdxanni sirvi lony o la guldípacni dibyquia dibylaazni bdxanni xmandadny, ax dxiqui gacbeen xi de diidx zaac inii Dios pur cad tubyni.

⁶ De saniroldilaazni Jesucrist, irate ni caniia laat güen par laatiy. Ne nare cun Apolos dunni nan tuby ejempli par laat, te par pur dunni iseedti quit tedcatepacza izubyaat tuby bniety que zec ni ná par, te quit gun pur ziy ax gúnti menos cun stubybi.

⁷ Te pur nic tuby bniety quit sacti mazru lo stuby bniety o, ¿xix napti ni quit bnidx Dios laat? Ne belati pur laany rápti ni rápti, ¿xínii rzubyaat laat zec ni lazu gati pur Dios ráptini?

⁸ Laat rililot dec aquitru xi runlieedxtit, dec abialo nánti ne aquitru rquiintit dunni. Ax rziiénti laat zec de rey per, ¿ójla niacpacti rey te par ninabeen cun laat?

⁹ Nuu güelt rziienia dec dunni de apóstol, Dios bsiáldny dunni gacni zec de ni quit xi sacti, zec de biny mal ni riáld guelguty, ax rdxalo de ángli ne de binguichliu zec ni cadeedni.

¹⁰ Chiy lalzi ni nan zec de ni quit inianlaaz par binguichliu pur ni catichni de didxzaac xte Crist, laat ax rzubyaat laat dec quesentiand nánti pur ni reldilaaztíny. Dunni rziienni zecpacza de ni quit

rápiti juers, chiy laat rlilot dec quit xi runlieedxtit ne rápza de bniety didxdoo laat, didxdoo ni quitti par dunni.

¹¹ Axt hórandxire a dunni cadeedni guelzii cun guelrldiaan, guelrdxá nis ne runlieedxni lady. Chiy iralote ni runné biny dunni, quitti lizni

¹² ne zecpaczaxnarul rdxan rdxanni dziiny par zeza guelnabány. Chi rnii de bniety mal diidx dunni ax rcaibni lodeb cun diidx zaac, rdxue-laazni ni runnétisdeb dunni.

¹³ Chiy zec chi rguichlaazdeb dixú pur dunni, ax rninezaacnideb. Ne axt hórandxire naizni zec tuby guixbiu par binguichliu, naizni zec lúltmi ni quit illiú par laadeb.

¹⁴ Quit cacuaatia cartré par isanxtiua laat, nare cacúa cartré par ilidxa laat zecpacza de lliinia pur ni rcaaza laat.

¹⁵ Te pur masquipacza gapti zec tsi mily de ni iseed laat pur Crist, per naretizia naa zec tuby dad par laat. Te pur, pur nare guzulo reldilaazti Jesucrist chi bseeda laat de didxzaac xtenny.

¹⁶ Ax rguiin rnaaba lot, gulbány zec ni nabánia.

¹⁷ Te pur par ziy rxiaalda Timoteo chatixlob laat, laab ni rcaaza zecac tuby lliinia ne laazacbi ni guldípacbi reldilaazbi Jesucrist. Laab isenelaazbi laat xa nabánia pur ni reldilaaza Crist, te pur zec ni nabánia ná ni caseeda ibány de ni reldilaaz Jesucrist irate de rut ráa.

¹⁸ Nuu de saat rlilodeb dec aquitru guedtixlotia laat ax rzubyaadeb laadeb dec güen nabánydeb.

¹⁹ Per Dios iguaadny permis par yiub guedtixluaa laat, chiyru gacbiia dún la guldípacdeb nabánydeb zec ni rnabee Dios o la rniizdeb.

²⁰ Te pur guél ibány zec ni rnabee Dios quit nátini de diidxzi sino que gún bniety zec ni rcaaz Dios.

²¹ Anre, ¿cún ni rcaazti gúna chi guedtixluaa laat, tildnía laat o icaaza laat cun de diidx zaac?

5

¹ Abindiaga dec tuby de sanireldilaazti Jesucrist nabanyneb xnaneenbi zecac chialbi, ne nicli de ni quit rumbee Dios quit runti saa duldqui.

² Ax, ¿xílesa pur rzubyaat laat? Xlat ni izubyaat laat, gulchúu nalas ne guldée bniety lot.

³ Masqui quit zuguaníaa laat, per a nare runa xgab pur laat zecac chi zuguaníaa laat, ax abanbaania xgab xa riáld bniety ni cayun duldqui.

⁴ Zec guelrnabee ni bnídx Jesucrist naa, nare rniia laat guldxasaa. Chiy nalaazquit dec zuguaníaa laat ax pur guelrnabee xte Xtadni Jesucrist,

⁵ guldzicá bniety tuby lad. Gulsáanbi laznaa bindxab te par iziienbi o teedzacbi guelzii pur ni cayunbi ax gacbi perdón dxi ni gueed Xtadni Jesucrist.

⁶ Quit náti güen rzubyaat laat ne chiy ax rsaanti rac saa de duldqui. Gulgabee dec zec ni runné levadur cub par guechtily, ziyzaquiy cun tuby ni gún duld azezagac ziy cun iraru de saat.

⁷ Pur ningui, gulgaany pur yat xte de cosqui zecpacza cub harin ni quit nuu levadur quiani. Te pur zec ni gudinxú de bniety tuby llíly chi laní pascu par yadeb xte de xtulddeb, ziyza pur guelguty xte Jesucrist ananian nez lo Dios.

⁸ Ne xquel ni izaclaazni pur ziy ná dec ibánni dibyquia dibylaazni zec ni riáld, zecpacza

guechtily ni quit nuuchti levadur, xlat ni ibánni cun de mal ne de duld zec ni gubánni gulo.

⁹ Ne zec ni aguniia laat lo stuby cart ni bcuáa lot, quit ichaatit de ni nabánydxab.

¹⁰ Quit caniitia laat pur de ni quit reldilaaz Dios, laadeb ni nabánydxabdeb o nazebylaazdeb o nádeb gubaan o rtodeb iriny de cos xlat ni itodeb Dios, te pur belati par ziy ax laat rquiiny idiiat lo guichliuré.

¹¹ Sino que de ni caniia laat quit ichaat ná de ni rnii dec sadenireldilaazti Jesucrist laadeb ne chiy ax nabánydxabdeb o nazebylaazdeb o rtodeb iriny de cos xlat ni itodeb Dios o rueedeb xtiidx biny o nádeb borrhach o gubaan. Saa de ni nabány ziy nicli quit ná par iquinnétdeb.

¹²⁻¹³ Gati xcuendtia ná iniia pur de ni quit rac saniroldilaazni Jesucrist la rápdeb duld o la quit rápdeb duld, Dios ná ni gún guelgurtisy cun laadeb, per xcuendni ná iguxnezní de saniroldilaazni Jesucrist. Pur ningui guldée bniety ni cayun duldqui lot.

6

¹ Zec chi xi rzacnét tuby de sanireldilaazti Jesucrist, ¿xínni zét lo de gurtisy par cuexnezdeb ni racti xlat ni chiat cun de sanireldilaazti Jesucrist?

² ¿Ta quit gánti dec teru chúu dxi de ni reldilaaz Jesucrist ná ni gún guelgurtisy par cun de binguichliu? Ne belati teru gúnti guelgurtisy par cun binguichliu, ¿xínni niy de ni nalolesa ni rzacnét de saat quit chalee cuexnezti?

³ ¿Ta quit gánti dec axt lo de ángli xte Dios teru idxapni guelgurtisy? ¡Ax axtemás zelee ibexnezni ni cadeedni lo guichliuré!

⁴ Pur ningui zec chi xi rzacnét de saat, ¿xínii niy zét cun de ni quit nagab lo de xpiny Crist par cuexnez ni racti?

⁵ Caniiang laat te par itiulot. Te pur, ¿tatix nic tubyti quit chalee cuexnez ni rzacnét de saat?

⁶ Per laat xlat ni gúnti ziy ax runti demand de saat lo de ni nicli quit run cuend Dios.

⁷ Ne xtiu ná ibinét de saat nez lo gurtisy dec cadildti, ¿xínii quit güenru güelaazti ni runnédeb laat? ¿Xínii quit güenru sucuáadeb xixtenti?

⁸ Per ziy laalti cayunti de malqui cun de sanireldilaazti Jesucrist. Rcáat xixtendeb, ne runnédeb zec ni quit riáld gunnédeb.

⁹ ¿Ta quit racbeet dec de ni ná mal quit yiiutideb lo guelrnabee xte Dios? Gulgacbee dec lo guelrnabee xte Dios quit yiiuti de ni nabánydxab, de ni rto de dios fals, de ni ráp stuby nguiu o stuby gunaa, ne de ni rcaaz lagac saa nguiuni zecac tuby gunaa.

¹⁰ Ziyza de gubaan, ne de ni rzebylaaz xixte bniety, de borrach cun de ni rniyá bniety ne de ni rguíily nez rdzicá xixte bniety, quit yiiutideb lo guelrnabee xte Dios.

¹¹ Nuut gubányti ziy gulo, per anre ananiat nez lo Dios, anát par Dios, ne anagabti zec tuby ni gady gúnti duld pur guelrnabee xte Xtadni Jesucrist ne pur Spíritu Sant ni rbeznét.

¹² Didxldíquiy dec zelee idxanni nitisy rcaazni, per gati irati ná güen gún bniety. Zelee gúna nitisy rcaaza, per quit isaantia xi inabee nare.

13 Nuu de ni rnii: “Comid ná par láani bniety, chiy láani bniety ná par comid.” Didxldíquíy, per teru initlo Dios iropte de cosquí. Per gati didxldíty dec xcuerpí bniety ná par guelrun de ni quít illiú cun de ni quít rac chialdeb. Te pur xcuerpín ná par Dios, ne laany rnabeeny xcuerpín.

14 Ax zec ni gubíi gusbány Dios Xtadni Jesucrist, ziyza sbíiza isbány dunní pur guelrnabee xtenny.

15 Gulgabee dec tubyzi anát cun Crist, digapacza choniin xcuerpín a ná tuby ldaa xcuerpí Crist. Ne chiy, ¿ta icáan xcuerpí Crist ni caniin ná xcuerpín par chonan tuby gunaadxab? ¡Quít chúuti dxi ná par gac ziy!

16 Te pur gulgabee dec chi rdxaa bniety tuby ni quít rac chialbí ax anágacdeb tubyzi cun ni dxaabquí. Laat nánti dec lo xquiits Dios rnii: “Iroptedeb anádeb zec tubyzi bniety.”

17 Per ni a ná tubyzi cun Xtadni Jesucrist, náb tubyzi cun laany pur Spíritu Sant.

18 Pur ningui, gulcualo quít gúnti de ni quít illiú cun de ni quít rac chialti. Irateru duld quít rxíinti xcuerpí bniety zec ni rllín xcuerpí bniety pur guelrun de ni quít illiú cun de ni quít rac chialdeb.

19 Te pur gulgabee dec xcuerpít ná xquiudoo Spíritu Sant ni bníidx Dios laat, ax zec ni arbeznét Spíritu Sant aquítru rnabeetit lagac laat.

20 Te pur par ziy gudilly Jesucrist pur dunní chi gutyny lo cruzy. Pur ningui, gulgaany us xcuerpít par gúnti zec ni rdxalaaz Dios, te pur laany rnabeeny laat.

7

1 Anre ax aicabia pur ni rnabdiidxti nare lo

cart ni bxiaaldti luua. Nare rniia güen ná quit guchnaati bniety.

² Per par quit gún bniety duld cun stuby bniety, ax güenru cad tuby nguiü gap chialni ne cad tuby gunaa gapza chialni,

³ te par ideed gust nguiü chialni ne ideed gustza gunaa chialni.

⁴ Te pur chi abichnaa tuby gunaa, aquitru rnabeetib xcuerpib sino que xte chialbi a náni. Ziyza chi abichnaa tuby nguiü, aquitru rnabeetib xcuerpib sino que xte chialzabbi a náni.

⁵ Pur ningui, nguiü ne gunaa quit náti par icuat xcuerpit par chialti. Per belati tubylo aguniit cun chialti dec quit iguaaldtit chialti o quitza iguaaldti chialti laat tuby tiop dxi par inaabti lo Dios, ax güenquiy. Per chi agudeed de dxiqui, guldaxasaagac stuby te par quit gún bindxab gan laat cun de xgabti.

⁶ Quit caniitia laat nápac par guchnaa bniety, per quit xi malti ná guchnaat.

⁷ Xgaba ná belrulati irate bniety niac zec nare, per cad tuby bniety abguaad Dios xgab xa ibánybi, la guchnaab o la quit guchnaab.

⁸ Par de ni gady guchnaa ne par de viud, nare rniia dec güen ná yáandeb zec nare.

⁹ Per belati quit güelaazdeb sin quit guchnaadeb, ax mazru güen su guchnaadeb xlat ni iteeddeb xcuerpideb guelzii.

¹⁰ Chiy de ni abichnaa, gati xtiidxtia ná ni iniia laat, xtiidx Xtadni Jesucristni dec quit isaanti gunaa chialni.

¹¹ Per belati ibicáb lo chialbi quit náti par guchnaab irinqui, güenrupac ná chúu diidx zaac par

icasaadeb stuby. Ne ziyza nguui quit náti par ldáab chialbi.

¹² Anre ni iniia quit guniiti Xtadni Jesucristni, per nare rniia laat: Belati nuu tuby nguui ni reldilaaz Jesucrist chiy chialbi quit reldilaazny, ne belati par gunaaqui quit xi gúnti pur ziy, ax quit náti par ldáadeb.

¹³ Ziytiziacza belati gunaa reldilaaz Jesucrist chiy chialbi quit reldilaazny, ne belati par nguuiqui quit xi gúnti pur ziy, ax quitza náti par ldasaadeb.

¹⁴ Te pur nguui ni quit reldilaaz Jesucrist, zundee Dios quiab pur ni reldilaaz chialbiny. Chiy gunaa ni quit reldilaaz Jesucrist zundeeza Dios quiab pur ni reldilaaz chialbiny, ne ziy xquel gunldeeza Dios quia de lliindeb. Te pur belati nic tubydeb quit reldilaaz ax quitti nez par gunldeeny quia lliindeb.

¹⁵ Per belati nguui o gunaa ni quit reldilaaz Jesucrist rcaazbi ldáab chialbi pur ni reldilaaz chialbi Jesucrist, ax su ldáadeb. Ni reldilaazqui quit náti par gúnbí juers ibanynépac chialbi laab, te pur quit guridxti Dios dunní par ibánní cun didxguidx.

¹⁶ Ne ziyza gunaa quit gántib la zunbi gan chaldilaaz chialbi o belati nguui ná ni areldilaaz ax quitza gántib la zunbi gan chaldilaaz chialbi.

¹⁷ Nare rniia cad tuby de ni areldilaaz Jesucrist, ná par cuezdeb lo guichliuré zec ni absiáld Dios laadeb, yáandeb zectisy ni nádeb chi guzulo reldilaazdeb Jesucrist. Ziy ná ni raipia irate de saniroldilaazni Jesucrist gúndeb.

¹⁸ Belati tuby bniety chi guzulo reldilaazbi Jesucrist anuub seny ni ruu de bniety Israel, ax

su náb ziy. O belatiza quitbî senyqui chi guzulo reldilaazbî Jesucrist, quit náti par chúub senyqui.

¹⁹ Te pur quit xi gúnti la nuu bniety senyqui o quity bniety senyqui, ni mazru sac ná gún bniety zec ni rnabee Dios.

²⁰ Pur ningui, gulyáan zec ni nát chi guzulo reldilaazti Jesucrist.

²¹ Belati esclav liú chi guzulo reldilaazuny, quit náti par chúu guelrsaa xa gúnu. Per belati zeleeeldi quitru gacu esclav, ax mazru güen baany pur ibi-coo xte ni noo esclavqui.

²² Bniety ni ná esclav chi guzulo reldilaazbî Crist, laab anáb zecac tuby ni quit náti esclav par gúnbî sirvî lony. Chiy bniety ni quit náti esclav chi guzulo reldilaazbî Crist, ax laany ná ni arnabeeny laab.

²³ Laat nánti dec agudilly Jesucrist pur laat, ax par Dios anát. Quit náti par isaanti inabee bînguichliu laat cun de engany xtendeb.

²⁴ Pur ningui rniia laat de saniroldilaazni Jesucrist, gulyáan zec ni nát chi guzulo reldilaazti Crist.

²⁵ Anre laat ni gady guchnaat, Xtadni Jesucrist quit xi guniitiny pur ziy. Per nare zelee ilidxa laat xa gúnti, ne xgaba ná dec zeldilaazti ni iniia te pur, pur guelrlaslaaz xte Dios absiáldny nare mandad ni cayuna.

²⁶ Pur ningui nare rliluaa dec zectipacza trabaju ni cadeedni anre, ax güenru quit guchnaatit.

²⁷ Ni abichnaa, quit náti par isaanbî chialbî. Chiy ni gady guchnaa, quit gúntib pur guchnaab.

²⁸ Per belati runu xgab guchnoo, quit duldti ná guchnoo. Ziyza de dxaap ni rcaaz guchnaa, quit xi duldti ná guchnaadeb. Per rguixtiia lot dec iralote

rdeed bniety ni ruchnaa, ax ziy ná ni quit rcaaztia teedti.

²⁹ Ni rcaaza gacheet ná dec zeza cadóp tiamp ni ziopni lo guichliuré par idxanni xmandad Dios. Pur ningui de ni abichnaa, gulgaany sirvi lony axt rutti chalee zecac de ni gady guchnaa.

³⁰ Ax nicli guelnalas, nicli guelrzaclaaz ne nicliza pur de cos ni nap bniety lo guichliuré quit náti par icuadengui gún bniety xmandad Dios.

³¹ De bniety ni quit xi runlieedxti lo guichliuré, gulgaany xcuendti dec quit xi naptit, te pur ni rdeed ná irate ni nuu lo guichliuré.

³² Ni rcaaza par laat ná dec quit chútit guelrsaa pur de cos xte lo guichliuré. Tuby nguiu ni gady guchnaa mazru runbi xgab pur xmandad Dios, mazru runbi pur gúnbi zec ni rdxalaazny.

³³ Per tuby nguiu ni abichnaa mazru runbi xgab pur de cos xte lo guichliuré, mazru runbi pur chuzaclaazné chialbi laab

³⁴ ax tiop xnez a ná xgabbí, pur Crist ne pur chialbi. Ziyza tuby gunaa ni gady guchnaa mazru runbi xgab pur xmandad Dios, dibylagaatepac runbi entriagu laab par gúnbi zec ni rdxalaazny. Per tuby gunaa ni abichnaa mazru runbi xgab pur de cos xte lo guichliuré, mazru runbi pur chuzaclaazné chialbi laab.

³⁵ Irate ni caniaa laat, caniani par gacnía laat gati par icuatia guchnaat, caniani par ibányti zec ni riáld ne ni illiú ax gúnti ne ibányti zec ni rcaaz Xtadni Jesucrist sin quit xi icuati.

³⁶ Tutix nguiu ni run xgab guchnaa cun xchaapni ne belati gunaaqui acriáld guchnaab, belati ziy rundeb xgab ax su gúndeb zec ni rilodeb

ná güenru par laadeb. Belati guchnaadeb, su guchnaadeb. Quit xi duldti ná ruchnaa bniety.

³⁷ Ziyza tutix bniety ni quit run xgab guchnaa, quit náti par gúnbi xgab dec nápac par guchnaab belati apac baanbi xgab dec quit guchnaatib. Te pur güenacza ná quit guchnaa bniety.

³⁸ Pur ningui rniia laat, güenqui ná guchnaa bniety, per mazru güen belati quit guchnaa bniety.

³⁹ Tuby gunaa chi abichnaab, quit náti par gapbi stuby nguiu chi nabány chialbi. Per belati gaty chialbi azelee guchnaab stuby, per cun tuby sanireldilaazbi Jesucrist.

⁴⁰ Per nare rliluaa dec mazru güen ibánybi belati quit guchnaab stuby. Ziy ná xgaba pur ni rbeznézaca Spíritu Sant zecac laat.

8

¹ Anre iniia laat pur de aliment ni riacldée nez lo de ni rlilo bniety ná dios. Dunní nánní dec iratecni nánní xa idxanni pur de cosqui, per nuu güelt pur guelnán ax rzubyaa bniety lagac laani. Per guelrcaaz ná ni mazru sac, te pur, pur guelrcaazqui zelee idxacnésaan par chaza gacbeen xa ibánní.

² Belati nuu bniety runbi xgab dec abialo nánbi irate, rsacanzib laab te pur zienzi ni riedx gacbeeb.

³ Per Dios ananchuuny tú guldípac rcaaz laany.

⁴ Anre pur guelrquiiny de aliment ni abiacldée nez lo de ni rlilo bniety ná dios, dunní nánní dec quit xi guelrnabeeti nap de diosqui lo guichliuré, te pur tubyzi Dios nuu.

⁵ Masqui nuu bniety ni rlilo dec nuu zienzi de dios ni rnabee llayabaa ne lo guichliu,

⁶ per dunnî nánnî dec tubyzi Xtadni Dios nuu ne pur laany nuu irate ni nuu ax par laany dxúun lo guichliuré. Tubyzi Jesucrist ná Dad par dunnî te pur, pur laany nuu irate ne pur laazacny rdxapni guelnabány par cun Dios.

⁷ Per gati irati bniety run xgab ziy. Te pur nuu de bniety ni guluu btodeb iralozy ni blilodeb ná dios, ax anre ni teste güeldilaazdeb Jesucrist rziendeb dec duld ná iquiiny bniety de aliment ni abiacldée pur de diosqui.

⁸ Dunnî nánnî dec gati de ni rquiinti bniety run ax amazru güen nabánybi nez lo Dios, ziytiziacquiy belati iquiinni o belatiza quit iquiinni saa de alimentqui.

⁹ Per masqui laat nánti zelee iquiinti nitispac, ná par icualot quit gúnti gúndeb duld laadeb ni teste güeldilaazdeb Jesucrist.

¹⁰ Te pur belati liú ni quit xi rziientiu iquiiniu nitispac, zubbu caquiiniu de aliment ni abiacldée nez lo de xtiosdeb, chiy iniá tuby de ni teste güeldilaaz Jesucrist liú ax iquiinzacbi de alimentqui masqui nez láanbi rzienbi dec quit náti güen ni cayunbi.

¹¹ Ax pur guelnán xtenu cayunu cayunbi duld pur ni quit rzienzaacbi iquiinbi de cosqui, per güené cuend dec né pur laab guty Jesucrist lo cruzy.

¹² Pur ningui, belati liú gúnu tuby cos ni ná mal par de ni teste güeldilaaz Jesucrist ax gúndeb duld pur causi liú, chiy duldiy cayunu nez lo Crist.

¹³ Güenru belati pur tuby de ni rquiinia run, run tuby de saa duld ax quitru iquiintiani te par quit gúnbi duld pur causi nare.

9

¹ Laat nánti dec zelee gúna ni rcaaza zec guelrnabee ni napa pur apóstol ni naa. Nare agunáa Xtadni Jesucrist ne laat ná ni abaanía gan par laany pur ni agüeldilaaztíny.

² Belati nuu de ni quit rumbee nare zec apóstol, per laat nánti dec apóstol nare. Te pur zec ni areldilaaztí Jesucrist ax ríeny dec didxldípac apóstol nare.

³ Ne par de ni quit reldilaaz dec naa apóstol, squé ná ni rcabia lodeb:

⁴ Napa nez iníidxtí ni iquiinia ne ni guíia.

⁵ Ne ziyza zeleeza guchnaa cun tuby gunaa ni rac saniroldilaazní Jesucrist par chaníab nez rut-tisy cháa, zec ni run iraru de apóstol cun de bets Xtadni Jesús ne Bed.

⁶ O, ¿tatix narezia cun Bernabé bdxáldní idxanni xmandad Dios xcuendquín?

⁷ Per nic tuby suldad quit reti lo guerr xcuendquíni, nuu ni rguilly de gaxt xtenbi. Ne ziyza tuby ni rzibiny uv, ¿tatix quit chalee iquiinbini? Chiy tuby ni nap de vag ni rllii, ¿ta gati zelee iquiinbi xlechdem?

⁸ Ne gati xgabziti binguichliu ná ni caníia laat, néza lo ley ni bdeed Dios Moisés rnii ziy.

⁹ Te pur lo leyqui rnii: “Quit yianlaazu ideedu ni go de ladxaa lalzi cayundem xtsíniyu.” Dios quit guniitiny ziy purzi ni ruuny guelrsaa pur de ladxaa,

¹⁰ sino que néza pur dunníy guniiny. Te pur zecli ni raan ne ni rsía trigu, tubylote zénedeb cuend dec nuu xi icáadeb.

11 Anre dunnî ni abseednî laat xa chanuut xnez Dios, ¿ladxa cuendrootey belati gacnét dunnî par chaza guelnabány?

12 Belati stuby de ni rseed laat relee rcáadeb ni riáld ideedtídeb, ax ziyza zaibgueldpac gacnét dunnî.

Per masqui ziy dunnî gady xi inaabtin laat, cadxuelaaztisnî ni cadeedni te par quit xi icaldo dec aquítru guindiagti bniety de didxzaac xte Jesucrist.

13 Laat nánti, irate de bxoz ni run sirví laniudoo xte Dios, riálddeb duudx ni rené de bniety Israel lo Dios par racdeb guelnabány. Ziyza irate de bxoz ni run sirví loldedooqui rut rené de bniety de ladxaa par Dios, riáldzadeb duudx ni rené de bniety qui par racdeb guelnabány.

14 Anre ziytiziacza gunii Xtadni Jesucrist pur de bniety ni rliuu de didxzaac xtenny, dec pur de bniety ni caseeddeb ná par gacdeb guelnabány.

15 Per nare xíteete quit cacáatia, nicliza quit cacuaatia cartré lot par chúu xi inídxti nare. Te pur par nare güenrudxa su gatia xlat ni chúu ni idzicá guelrzaclaaz ni napa caseeda de bniety de didxzaac xte Jesucrist.

16 Xíteete quit rzubyaatia nare pur caseeda de bniety de didxzaac xte Jesucrist, te pur mandadpacqui abiálda. ¡Ne prolliza naa belati quit iseeda de didxzaacqui de bniety!

17 Pur ningui, belati cayuna mandadré pur rdxalaaza gúnani, ax teru nuu xi icáa. Per niclipacza belati quit rdxalaaza gúna mandadré, per laani absiáld Dios nare.

18 Ax ni runa gan ná guelrzaclaaz ni napa dec masqui quit xi cacáatia, masqui quit cacáatia ni riáld icáa tuby bniety ni rliuu de didxzaac xte Jesucrist per zélaa caseeda de didxzaacqui de bniety.

19 Ne masqui quit tu bnietti rnabee nare pur mandadqui, per a naa zuguaa par irate bniety te par chalee gúna gan gac zienru xpiny Crist.

20 Ax chi zuguaníaa de bniety Israel, nare runa pur iziiendeb dec saa bniety Israelni rac te par chalee gúna gan gacdeb xpiny Crist. Chi zuguaníaa de bniety Israel ni runpac pur chanuu xley Moisés ax runzaca zec tuby ni zenuu leyqui, te par chalee gúna gan gacdeb xpiny Crist (masqui nare náanna dec quit rnabeeti leyqui naa).

21 Chiy chi zuguaníaa de ni quit náti bniety Israel, de ni quit zenuuti leyqui ax masqui nare náanna dec Dios ná ni rnabee naa pur ni nabánia zec ni rnabee Crist, per runa pur iziiendeb nare zecac tuby saadeb te par gúna gan gacdeb xpiny Crist.

22 Chi zuguaníaa de ni runtioplaaz par gúndeb o iquiinzadeb tuby cos, ax runa pur iziienzaacdeb cun naa te par gacníadeb gacdeb xpiny Crist. Nez ruttisy záa runa pur iziieny de bniety nare zecac tuby saadeb, te par tuby xnez o stuby xnez masiu duudxdeb gúna gan gapdeb perdón pur Crist.

23 Irate de cosré cayuna pur guelrcaaz ni napa cun de didxzaac xte Jesucrist, te par tubylote gunldee Dios quiaa cun quia irate de ni reldilaaz de didxzaacqui.

24 Laat nánti chi ruu tuby carrer zieny ni rlluuin, per tubyzi ni rcáa premy. Anre ziyzaquiy laat gulgaany pur icáat ni inídx Dios.

²⁵ De ni rlluuinqui quesentiand rcualodeb laadeb te par quit xi icuati illuunde. Rundeb ziy par gúndeb gan, ne ni rundeb gan ná tuby curon laurel ni rbizac. Per dunnî ni cadxannî pur icáan ná tuby premy ni quit chúti dxi nitlo.

²⁶ Ax nanchuua xi pur cayuna, gati cuntisy cayuntia tuby cos sin quit ganna xínî, quit cuntisy cayuntia ni cayuna.

²⁷ Pur ningui ni cateettizia naa par chalee inabiia nare gúna zec ni riáld, te quit lalza nare ni caseeda de bniety de didxzaac xte Jesucrist, quit xi yálda lo Dios.

10

¹ De saniroldilaaznî Jesucrist, gulchanelaa dec de to xpîngul gulalnî ni guzané Moisés, iratedeb guzadeb niguét zá ni bxiaald Dios ne iratezadeb gudeed lo nisdoo ni lá Nisdoo Xnia.

² Ziy xquel bíeny dec xpîny Moisés laadeb pur ni iratedeb guzané laab niguét záqui, ne gud-ednézadeb laab lo nisdooqui.

³ Chiy iratezadeb bquiindeb ni bxiaald Dios desde llayabaa par iquiindeb.

⁴ Ne iratezadeb güéedeb nis ni bguaad Dios laadeb, nis ni guch tîx tuby guia. Niy zelo dec desdî chiy agac rbezne Crist laadeb nez ruttisy zédeb.

⁵ Per masqui ziy ziende quit baantideb zec ni rdxalaaz Dios, ne irate de ni quit baanti zec ni rdxalaaz Dios, gutydeb nez lo yiubiz rut cuandzadeb.

⁶ Irate ni gudeedeb, gudeedeb ziy par gacbeen quit náti güen idxannî saa de mal ni baandeb.

⁷ Quit náti par itot de cos ni rnii biny ná dios zec ni baany zienzi de to xp̄ingul gulaln̄iqui, te pur laadeb lo xquiits Dios rnii: “Gurideb, bquiindeb, güéedeb chiyru güesúdeb baandeb ni quit ná par gúndeb.”

⁸ Ziyza quit náti par gún bniety de ni quit illiú cun de ni quit rac chialdeb, zec ni baany zienzi de to xp̄ingul gulaln̄iqui parzi tubyzi dxi guty galdbi-chon milydeb.

⁹ Nicliza quit náti par isaclon Dios zec ni baany zienzi de bniety, parzi gudziidia de béeld laadeb ax gutydeb.

¹⁰ Ne quitiza guél iniin quit cayunti Dios zec ni riáld, te pur ziy baany zienzi de to xp̄ingul gulaln̄iqui parzi pur guél quit xi nayiulaaztided, ax bxiaald Dios tuby ángli ni gudinxú laadeb.

¹¹ Irate ni gudeeddeb, cuani lo xquiits Dios te par gacheen quit náti güen idxanni zec ni baandeb, durni ni nabánni anre ni acadópru tiamp ni ideed b̄inguichliu cuend Dios.

¹² Pur ningui bniety ni run xgab dec aquitru gúnti duld gan laab, güenru icualob quit gún duld gan laab.

¹³ Irate de ni cadeedti quit nátini ni quit rdeed bniety, te pur Dios quit cuelaaztiny laat. Quit isaantiny teedti tuby ni quit güelaazti, ne laany ná ni gacnény laat par gacheet xa gúnti o xa güelaazzacti ni cadeedti.

¹⁴ Pur ningui de saniroldilaazni Jesucrist, zec ni rcaaza laat, nare rnii laat gulcualo quit itot de cos ni rlilo bniety ná dios.

¹⁵ Nare nána dec púrzi bniety racbee laat,

ningui lagac laat gulgaany xgab la güen ná ni caniaa laat.

¹⁶ Chi rdxanni zec ni baany Xtdadni Jesucrist chi baanny lúltmi cen, ax chi rdéen vin ni abiaclede ronelaazni riny ni bxíiny chi gutyny pur de xtuldni. Chiy chi rquiinni guechtily zec ni baanny lúltmi cen xtenny, niy ná tuby seny dec anan tubyzi cun laany.

¹⁷ Te pur masqui zienni, per zec ni rgaazy tubyzi guechtily lo iratecni ziy ríeny dec tubyzi nan cun Crist.

¹⁸ Laat nánti xa run de bniety Israel chi renédeb tuby gun par Dios, ax zec ni rundeb cun gunqui zénédeb cuend dec anádeb tubyzi cun Dios.

¹⁹ Quit caniitia laat pur de cos ni rlilo bniety ná dios dec nuu xi sacdengui o dec nuuza xi sac de aliment ni riaclede nez lo de diosqui.

²⁰ Te pur de bniety ni quit rumbee Dios, laadebiy rundeb ziy ax gati lo Diostiy rdzideb de alimentqui, lo de bindxabiy rsiacledeebni. Ax quit rcaaztia gacti tubyzi cun de bindxab.

²¹ Quit xo gúntit ziy par yíany dec anát tubyzi cun de bindxab, chiy ax iquiinzacti guechtily ne vin par yíany dec názacti tubyzi cun Crist.

²² O, ¿ta rcaazti ichiichti Dios? ¿Tatix mazru rdxapni guelrnabee que laany?

²³ Irate zelee gún bniety, per gati irati ná güen gún bniety. Masqui irate zelee idxanni, per gati irati illiú par idxacnésaan xa chaza chonuun xnez Dios.

²⁴ Te pur quit náti par idxanni xgab pur dunzin, ná par idxanni xgab pur stuby de sáan.

25 Zec chi rziit beel lo guee, quít inabdiidxtit la abiacldée beelqui pur de xtiosdeb, te par quít xi iziientí iquiintíni.

26 Te pur xte Xtadni Dios ná guichliu cun irate ni nuu lo guichliu.

27 Belati tuby ni gady chaldilaazti xtiidx Dios iniib laat chaquiintí lizbí, ax belati rcaazti chiat, gulchia. Gulquiiny irate ni iníidxbí laat sin quít xi inabdiidxtit par quít xi iziientí.

28 Per belati chúu tuby de saat ni inii laat dec ni canídx bniety qui laat abiacldéeni lo de xtiosbí, ax quít iquiintitni pur bniety ni gudixtee lot te par quít xi mal xgab gúnbí, masquí laat nántí dec xte Xtadni Dios ná guichliu cun irate ni nuu lo guichliu.

29 Quít caniitia laat pur xa rzientí, ni caniia laat ná pur de xgab ni zelee gún stuby de saat pur laat.

Per tal belati nuut runtí xgab: “Per, ¿xínii quít gúna irate ni náanna quít náti mal gúna purzílesa xgab stuby bniety?”

30 Tal belati rniit: Nare náanna dec rdeeda gracy Dios pur nitisy rquiinia ax, ¿xínii gúndeb mal xgab pur naa?”

31 Per nare rniia laat irate de cosquí ná par chanét cuend, te pur zecli pur ni rquiintí, ni réet ne irateru ni runtí, ná par gúntíni pur didxdoo ni naptí Dios.

32 Gulcualo xa nabánytí te par zecli de bniety Israel cun de ni quít ná bniety Israel ne de sanireldilaazzactí Jesucrist quít gúndeb mal xgab pur laat.

33 Te pur ziy runa nare, rcualuaa izíenzaac irate

bniety cun naa. Quít runtia ni gacné narezia, mazru runa pur gúna ni gacné zieny bniety te par chalee gapdeb perdón lo Dios.

11

¹ Pur ningui gulchanuu zec ni runa, zec ni zenua zec ni baany Crist.

² Nare quesentiand rzaclaaznía laat pur ni zenelaazti nare, pur ni zenedzi†sti cuend ni bseeda laat ne pur ni runti zec ni bseeda laat.

³ Ziyza rcaaza isenelaaza laat dec Dios rnabee Crist chiy Crist rnabee lo de nguiu ne nguiu rnabee lo de gunaa.

⁴ Chiy chí rdxasaa bniety par itodeb Dios, tutix nguiu ni cá xi cá quiani lalzi canaabb† lo Dios o caseedzab† xtiidx Dios de bniety, ax xtiu ná ni runb†.

⁵ Ziygacza tutix gunaa ni canaab lo Dios o caseedzab† xtiidx Dios de bniety, ne quít xi nuuti quiab, ziyza xtiuy runb†. Nalaazquib laab zec tuby gunaa ni bga llul quiani.

⁶ Pur ningui belati tuby gunaa quít xi rcaaztib chúu quiab, su iguab quiab. Per belati nánb† xtiu ná rga quia tuby gunaa, xtiu ná illul quiab, ax güenru cuub xi cuub quiab.

⁷ Per nguiu quít xi náti par chúu quiab o xi icaza quiab te pur Dios banchuuny laab zec ni nány laany, ax ziy rsienb† didxdoo ni rápb† Dios. Chiy gunaa pur ni ruu xi ruu quiab, ax rsienb† didxdoo ni rápb† nguiu.

⁸ Te pur quít gucchuuti nguiu cun dxumyt†ix gunaa, gunaa ná ni gucchuu cun dxumyt†ix nguiu.

⁹ Nicliza quít banchuuti Dios nguiu pur ni anuu gunaa sino que banchuuny gunaa pur ni anuu nguiu.

¹⁰ Pur ningui chi rdxasaa bniety par itodeb Dios, ná par chúu xi chúu quia gunaa par yíany dec nguiu rnabee zec ni rliuu de ángli tú rnabee laadeny.

¹¹ Masqui nez lo Dios tubylote ná bniety, te pur belati quít níuu gunaa quitti nguiu, chiy belati quít níuu nguiu quitti gunaa.

¹² Didxldíquiý dec cun dxumytix nguiu guichliu gunaa per anre pur gunaa rdziny nguiu guichliu, ax zecli nguiu ne gunaa pur Dios dxúun lo guichliu.

¹³ Nare rniia laat, lagacqui laat gulgaany xgab zec chi rdxasaa bniety par itodeb Dios, la ná güen inaab tuby gunaa lo Dios ne quít xi nuuti quiab.

¹⁴ Ziyza lagacqui bniety racbee dec xtiu ná quít iga quia tuby nguiu.

¹⁵ Per par tuby gunaa ax mazrul garbi ríenbi chi ziuul guichquiab, te pur guudbini par itaaguni quiab.

¹⁶ Belati nuu ni quít ná cunformi pur ni caniia laat, per nare rguixtiia lot quít xi stuby costumbriti rdxapni, ziy ná xcostumbrin cun iraru de ni reldilaaz xtiidx Dios.

¹⁷ Anre iniia laat stuby cos, per pur ni a iniia laat quít xo iniitia laat dec güenqui cayunti te pur chi rdxasaat par itot Dios, lalza ni quít ná par gúnti runti.

¹⁸ Nidonidoote rniia laat nare abindiaga dec chi rdxasaat par itot Dios quít ractit tubylo, ne cati rililuaa didxldíquiý.

19 Te pur nagánquipac par quit gac ziy, ne pur ziy ríeny tú de guldípac zenuu xnez Dios.

20 Per aru pur ziy, pur guél quit nát tubylo cun de saat ax aquit xi zeloti ni rdxasaat par gúnti cen zec ni baany Xtadni Jesucrist.

21 Te pur cad tubyti runti pur yiub iquiinti, quit rcanuutit iraru de saat. Ax lalzi nuu ni rldiaanru, nuut axt rzuzti pur ni bquiinti ne guéet zectisy ni bcaazti.

22 ¿Ta quit lizti rut iquiinti ne guéet zectisy ni rcaazti? O, ¿ta quit rcaazti iraru de sanireldilaazti xtiidx Dios ningui rsanxtiut de prob ni quit xi nap? Anre, ¿ta rcaazti saclaaznía laat pur ziy? ¡Per zectipac ni cayunti, quit xo iniitia laat dec güenqui cayunti, pur ni quit cayuntit zec ni bseeda laat!

(Mt. 26:26-29; Mr. 14:22-25; Lc. 22:14-20)

23 Ne ni bseeda laat, nare bseedani pur Xtadni Jesucrist dec guxin ni gucny entriagu chi baanny lúltmi cen, laany cuáany tuby guechtily.

24 Chiy chi gulull bdeedny gracy Dios ax bllullny guechtilqui, guniigany: “Guechtilré ná cuerpi xtena ni abania entriagu par gatia pur laat. Ne chi gúnti zeec, gulgaanyni pur ni renelaazti nare.”

25 Ziytiziach baanny cun cop ni nuu vin chi gulull baanny cen, ax guniiny: “Vinré ná riny xtena ni ixíia chi gatia par illal tuby nez cuby xa gap bniety perdón lo Dios. Ne chi gúnti zeec, gulgaanyni pur ni renelaazti nare.”

26 Pur ningui nare rniia laat, cad chi rdxasaat par gúnti cen zec ni baany Xtadni Jesucrist, chi rquiinti guechtily ne réet vin, ziy rsíenti dec gutyny pur laat ax gulgaany ziy axtqui chi gueedny lo guichliu stuby.

²⁷ Anre belati nuu bniety ni rquiiny guechtily ne réeb vin lo cenqui ne quit zénetib cuend xi zelo ni cayunbi, ax duldiy cayunbi pur ni quit zéneb cuend xi zelo cuerpi ne riny xte Xtadni Jesucrist.

²⁸ Pur ningui ná par gún bniety xgab xa nabánybi nez lo Dios ne ixubduldbi nez lony anste iquiinbi guechtily ne vin lo cenqui.

²⁹ Te pur bniety ni rquiiny guechtily ne vinqui chiy quit zéneb cuend xi zelo cuerpi xte Jesucrist, ax lagacqui laab caguílybi xquelnab.

³⁰ Te pur, pur ni run bniety ziy ningui zienzi de saat racxú, zienzideb quit nadaanti ne zienzadeb aguty.

³¹ Per belati nidootelega idxanni xgab xa nabánni nez lo Dios ne ixubduldni nez lony anste idxanni cenqui ax aquit xi guelnati xte Dios idxáldni.

³² Per belatiza xi guelna xte Dios idxáldni, niy ná par cuxnezny dunní quit idxanni duld, te par quit idxáldni castigu ni yáld de ni quit reldilaaz xtiidxny.

³³ Pur ningui de saniroldilaazni Jesucrist, chi rdxasaat par iquiinti, gulcanuu ira de saat par iquiinti tubylo.

³⁴ Per belati nuu tubyti ni quit xo cueztib pur ni quesentiand rldiaanbi, güenru iquiinbi lizbi te par quit xi castigu isiáld Dios laat pur guél quit run zec ni riáld. Irateru ni ná par iniia laat, chi guedtixlotia laat chiyti idxueeniy.

12

¹ Anre iniia laat ni rsiáld Dios cad tuby bniety gúndeb pur guelgucné xte Spíritu Sant, te pur quit

rcaaztia ibányti sin quit gánti de cosqui.

² Laat nánti dec chi gady gumbeet Dios ax guzacanti, baanti cuend de ni rniitisy bniety laat ná dios ne nicli quit rnii de cosqui.

³ Pur ningui gulgabee, tutix bniety ni inii dec quit xi sacti Jesucrist, niy zelo quit rbeznétib Spírítu Sant. Ne ziyza quit tu bnietti chalee inii: “¡Jesucrist ná ni rnabee nare!”, belati quit rbeznéb Spírítu Sant.

⁴ Iralote rsiáld Dios dunní idxanní, dunní ni roldilaazní Jesucrist, per tubylote Spírítu Sant ná ni racné iratecni.

⁵ Masqui iriny, iriny ná xmandad Dios ni cadxanní, per tubylote loniy cadxanní sirvi.

⁶ Ne masqui iriny, iriny xquel cayacné Dios dunní par idxanní de xmandadny, per tubylote Diosiy cayacné dunní.

⁷ Cad tubyní rliuu Dios dunní ni idxanní cun guelgucné xte Spírítu Sant te par idxacné de sán.

⁸ Te pur cun guelgucné xte Spírítu Sant nuu bniety aguud guelnán par güeeb diidx, nuuza bniety aguud guelnán par gacbeeb ne iseedbi bniety.

⁹ Ne pur guelgucné xte Spírítu Sant nuuza bniety aguud tuby guelreldilaaz ni xíteetepac quit runtioplaaztib dec Dios gacnény laab. Nuuza bniety aguudbi guelrnabee xte Dios par isiachbi de bniety racxú.

¹⁰ Chiy nuuza bniety aguudbi guelrnabee par gúnbi iraloteru de milagri. Nuu bniety aguudbi guelnán par güeeb xtiidx Dios par iteedbi xtiidx Dios lo bniety. Pur guelgucné xte Spírítu Sant nuu de sán aguuddeb guelnán par gacbeedeb la didxldí o la gati didxldí canii ni rnii cayuee xtiidx

Dios. Nuuzadeb aguuddeb guelnán par güeedeb zienlo diidx, ne nuuzadeb aguuddeb guelnán par iteeddeb diidx par stuby diidx.

¹¹ Per tubylote pur guelgucné xte Spíritu Sant run bniety de cosqui, laany anánny cún ni rsiáldny gún cad tuby bniety.

¹² Te pur zecqui tixni masqui zieny ldaa náni, per tubyzi ná iduibtecni. Ziyzaquíy dunní ni roldilaazni Jesucrist masqui zienni per tubyzi nan cun laany.

¹³ Te pur iratecni brubnisni pur tubyzi Spíritu Sant par gacni tubyzi cun irateru de sáan masqui belati bniety Israel dunní o belza gati bniety Israel dunní, belati esclav dunní o belatiza gati esclav dunní, per tubyzi anan pur ni tubylote rbeznén Spíritu Sant.

¹⁴ Laat nánti dec gati tuby ldaaizti ná tix bniety, zieny ldaa náni.

¹⁵ Anre belati inii nii bniety, “Nare quit nátia tuby ldaa bniety te pur quit nátia naa bniety.” Per gati pur ziyti ax aquit náti nii bniety tuby ldaa bniety.

¹⁶ Ziyza masqui inii diag bniety: “Nare quit nátia tuby ldaa bniety te pur quit nátia bslo bniety”, gati pur ziyti ax aquit náti diag bniety tuby ldaa bniety.

¹⁷ Te pur belati iduibte bniety niac bslo bniety ax, ¿xólesa guindiag bniety? O belatiza iduibte bniety niac diag bniety ax, ¿xólesa chullíi bniety?

¹⁸ Per Dios anánny calí riáld sub de niin, de naan ne irateru par nan zec ni rcaazny.

¹⁹ Te pur belati tubylozy ni niac iduibtecni chiy ax agati tuby cuerpitíy.

20 Per zec ni aguniia laat masqui zieny ldaa ná tix bniety per tubyzi ná iduibtecní.

21 Quit xo gaipti bslo bniety naa bniety: “Quit rquiintia liú.” Nicliza quit xo gaipti quia bniety de nii bniety: “Quit rquiintia laat.”

22 Te pur masqui zienzi lat ni lazú gulliaa rliú, per niyde ná ni mazru rliú.

23 Ne de rut quit ríenzaac, rdxanni pur yianzaac dengui. Iduibte tixni rliú, masqui lazú quit xi illiúti de rut ná mazru xgaats, per mazrul rdxapton de partqui te pur rdíilyni xi idacuni par yianzaacni.

24 Gulliaa rdxúun guelrsaa pur de rut zelee yíany, mazru rdxapton de rut ná xgaats ax rdacuni xi rdacuni par yianzaac tixni. Ziy xquel baany Dios bniety

25 te par quit idxanni xgab dec nuu rut quit illiúti sino que iduibte tixni racnésaa.

26 Zec chi calí rac ax iduibte bniety rziieny guelracqui, chiy chi ríenzaac tuby latni ax iduibtezacni rzaclaaz pur ziy.

27 Anre ziyzaquíy ni nan tubyzi cun Crist ax iratecni nan zec tubyzi cuerpi par laany, digapac choniin tubygan nan zec tuby ldaaga cuerpiquí.

28 Ax de lo ira de saniroldilaazni Jesucrist, Dios nidoote bcuabeeny de apóstol, chiy ni rrop bcuabeeny de ni güee xtiidxny de ni iteed xtiidxny lo de bniety, ni rion bcuabee Dios de ni iseed xtiidxny de bniety. Chiyru bcuabeeny de bniety ni gap guelrnabee xtenny par isiacdeb de bniety racxú, ne bcuabeezacny de bniety ni gún iraloteru de milagri. Chiy bcuabeezacny de bniety ni chalee

gacné stuby de bniety, bcuabeezacny de ni inabee lo de ni reldilaaz xtiidxny ne bcuabeezacny de ni güee zienlo diidx.

²⁹ Gati irati bniety ná apóstol, nicliza gati irati bniety zelee iteed xtiidx Dios lo de bniety, nicliza gati irati bniety zelee iseed xtiidx Dios de bniety. Gati irati bniety zelee gún de milagri,

³⁰ nicliza gati irati bniety zelee isiac de bniety racxú, ne ziyza gati irati bniety zelee güee zienlo diidx ne nicliza gati irati bniety zelee iteed diidx par stuby diidx.

³¹ Per gulgaany pur iliuu Dios laat cún ni güenru gúnti, ne nare iniia laat cún ni quesentiand sac gúnti: Icaazti de saat.

13

¹ Te pur belati nare zelee güiia xitill diidx ni ruee binguichliu ne de diidx xte de ángli xte llayabaa, per belati quit rcaaza de saa bnietia ax názia zec tuby guiib ni rzez o zec tuby platíy ni nuu rseeni.

² O belatiza niálda niteeda xtiidx Dios lo de bniety, o niapzaca guelnán par niacbiia irate ni zéed pur Dios ni gady gacbeeti bniety, o niapzaca iralote guelnán, o niapzaca tuby guelreldilaaz Dios ni axt zelee ichuaa xlat de dany, per belati quit rcaazia de saa bnietia ax quit xi zeloti ni runa.

³ Ziytiziacza masqui quiizia irate ni napa lo de ni runlieedxni chiy ideeda nare chaacquia, per belati quit rcaaza de saa bnietia ax quit xi zeloti ni cayuna.

⁴ Guelrcaaz ná gap bniety paciency saa bnietni, gac bniety güen cun saani, quit gacnalaazti bniety,

quit izubyaati bniety lagac laab ne quit gúnnarooti bniety cun saani.

⁵ Guelrcaaz ná gap bniety didxdoo saa bnietni, gún bniety xgab pur saa bnietni, quit gacti bniety nadxiich, ne quit chanellianti bniety saani,

⁶ quit saclaahti bniety pur mal ni cayun o cadeedza stuby bniety sino que saclaahtbi chi zé bniety xnezni.

⁷ Guelrcaaz ná gún bniety perdón saa bnietni ni runnétisdeb laab, ne quit chaldilaazhtbi ni rcuaquiatidisdeb bniety nicliza quit inittib speranz pur bniety ne güelaazhtbi ni runnétisy saa bniethi laab.

⁸ Guelrcaaz quit chúuti dxi ldullni, per teru chúu dxi ni aquitru xi sacti guelnán ni rdxapni anre, nicliza aquitru chúuti de ni iteed xtiidx Dios lo bniety nicliza de ni ruee zienlo diidx.

⁹ Te pur anre nicli belati racbeen duudx, per zienzi ni rievedx gacbeen o belatiza rtedni xtiidx Dios lo bniety ziyza zienzi ni rievedx gacbeen pur laany.

¹⁰ Per chi idziny dxi ni gacbeen irairate, chiy aquit xi sacti ni nánni anre.

¹¹ Chi guca bniiny biia diidx zec bniiny, baania xgab zec bniiny, gúpa xquelrieny bniiny. Per chi bdziny ni anaa bnietroo ax bsána irate guelbniinquit tuby lad.

¹² Ziyzaquiy anre quit racbeetin irate zecpacza chi quit ríenzaac lo tuby yaguan, per chi idziny dxi ni idzinni rut rbez Dios chiyru agacbeen irairate. Anre nuuzi ni racbiia per chi idziny dxi ni idzinia rut rbez Dios chiyru agumbiiany zec ni rumbeeny nare.

¹³ Chonlo ni quít chúuti dxi nitlo: Guelreldilaaz Dios, guelráp speranz ne guelrcaaz. Per de lo iyonte de cosquí quesentiand sac guelrcaaz.

14

¹ Gulgaany pur icaazti de saat ne quesentiand gulnaab lo Dios iguaadny laat guelrieny par gúnti xmandadny, ne mazrupac gulgaany pur gapti guelrieny par iseedti xtiidx Dios de bniety.

² Bniety ni ruee tuby diidx ni quít racbeeti irate bniety, nalaazquib quít tu caninétib. Diostislay caninéb pur ní quít tu racbee xtiidxbí, laatisbí nánbí xiy caniib per bniety nic rsondeb xi zelo ni caniib.

³ Per tuby bniety ni rseed xtiidx Dios de bniety ax cayacnéb xa chaza chanuu bniety xnez Dios, calidxbí bniety ne caguzaclaazbí bniety.

⁴ Ne bniety ni ruee tuby diidx ni quít racbeeti irate bniety ax parziclab ni rueeb, per bniety ni rnii xtiidx Dios ax cayacnéb irate xpiny Dios xa chanuudeb xnezny.

⁵ Ójla iratecti nialee niueet zienlozy diidx, per mazru güen belati chalee iseedti xtiidx Dios de bniety. Te pur mazru sac inii bniety xtiidx Dios que güee bniety zienlo diidx, o beltislaza zelee quixteeb lo bniety xi zelo ni guniib te par illiú ni guniib par iratedeb.

⁶ Te pur zecquí belati nare guedtixluaa laat de saniroldilaazni Jesucrist, chiy ininía laat cun tuby diidx ni quít racbeetit ax ¿xílesa par illiúni par laat ne belati quít nieeny xquel caguixtiia lot ni abliuu Dios nare o ni nánzaca, o quítza nieeny

xquel caniaa laat xtiidx Dios o xirullziruza ni ná par iseedti?

⁷ Zecqui de cos ni rzez ne ni rcuidx, zec tuby flauti o tuby arp belati quit isez o icuidxzaacza bniety quit xo gacheeti de bniety xiy rsezbi o xiy rcuidxbi.

⁸ Ziyza belati quit icuidxzaac tuby suldad trompet lo guerr ax, ¿xólesa gachee de suldad dec aguld suguasindeb par chatildnédeb ni ná par tildnédeb?

⁹ Anre ziyzaqui laat belati ininét bniety cun diidx ni quit racbeedeb, ¿xólesa gacheedeb xiy rniit? ¡Nalaazquit lagacqui laatiy caguenét diidx!

¹⁰ Laat nánti dec zienlo diidx nuu lo guichliuré, per iratecni nuu xi zeloni par ni racbeeni.

¹¹ Per belati chúu ni ininé nare cun tuby diidx ni quit rueetia, cun tuby diidx ni quit racbeetia ax binzít laab par nare ne binzítza nare par laab.

¹² Pur ningui zec ni quesentiand rcaazti gapti guelrieny pur guelgucné xte Spíritu Sant par gúnti xirullzi xmandad Dios, gulnaab lo Dios iguaadny laat tuby guelrieny ni chalee gúnti ni illiú par irate de xpiny Crist.

¹³ Ningui ni ruee tuby diidx ni quit racbeeti irate bniety, ná par inaabbi lo Dios gacnény laab te par chalee quixteeb lo de bniety xi zelo ni guniib.

¹⁴ Te pur zecqui belati nare inaaba lo Dios cun tuby ditsa ni quit racbiia ax spírittisy xtena nán xi zelo ni caniaa, per nare nic rsona xizaquiy caniaa.

¹⁵ Pur ningui ni riáld gúna ná, inaaba lo Dios cun spírit xtena ne gacbiia xi zelo ni caniaa. Ziyza chi gulda de cant par Dios ná par iziienia ne gacbiia xi zelo ni cayuna.

¹⁶ Te pur belati iniiu de diidx zaac lo Dios cun diidx ni quit racheetiu ax rziientiziu xiy cayunu, per nic rsonu xiy rniuu. Chiy belati bniety ni zuguaníu quit racheetib xiy rniuu, ax quit xo iniitib “Amén” chi abialo bdeedu gracy Dios pur ni quit racbeeb ni rniuu.

¹⁷ Masqui quesentiand guílly bdeedu gracy Dios, per xíteete gucnétiu bniety ni zuguaníu par gacheeb xa riáld chanuurub xnez Dios pur ni quit racbeeb xi guniiu.

¹⁸ Xtosten Dios dec nare mazrupac zienlo diidx náanna lo iratecti.

¹⁹ Per masqui ziy chi zuguaa rut rdxasaa de saniroldilaazni Jesucrist par ininíadeb, par nare güenrudxa masqui cun gaayzi diidx ininíadeb, per diidx ni chalee gacheedeb ne ni illiú par laadeb par iliudeb stuby de bniety xlat ni ininíadeb cun tsí mily diidx ni quit racbeedeb.

²⁰ De saniroldilaazni Jesucrist, quitru runti xgab zec de bninbichiin. Gulgac zec de bninbichiin per pur guél quit runti ni ná mal, per par xgab ax gulgaany xgab zec bnietroo ni anát.

²¹ Lo xquiits Dios rnii: “Ixialda de bniety ni ruee irinqui diidx, de bniety ni quit náti bniety ruc par ininédeb de bnietqui. Per nicli ziy quit icuadiagtideb xtiidxa, gunii Xtadni Dios.”

²² Pur ningui guelruee zienlo diidx, niy ná tuby seny par de ni quit reldilaaz xtiidx Dios te par chaldilaazdeb. Per guelrseed de bniety ni rcaaz Dios gacheedeb, niy ná ni illiú par de ni areldilaaz gati par de ni quit reldilaaz.

²³ Per niclipac ziy chi dxasaat par cacuadiagti xtiidx Dios, chiy belati iratecti sulo güeet iriny iriny

diidx ni quit tu racbeeti ne chiy belati zuguanét de ni teste güeldilaaz xtiidx Dios o de ni gady chaldilaazti xtiidxny ax, ¿tatix quit gúndeb xgab dec racdxa quiat?

²⁴ Per belati zuguanét tuby ni teste güeldilaaz o tuby ni gady chaldilaaz ne laat cayueet xtiidx Dios, ax chi guindiagbi ni cayueet, laab zacbeeb dec binduld laab, lagacqui laab gacbeeb tú laab.

²⁵ Ziy xquel gacbeeb xa nabánybi ax sullibbi inaabbi lo Dios, ne sniizacbi dec didxldícpac Dios zuguané laat.

²⁶ Irate ni caniia laat de saniroldilaazni Jesucrist, caniani te par gacbeet dec chi rdxasaat par icuadiagti xtiidx Dios, iratecti zelee gúnti ni chalee gúnti, ni guuld tuby cant par Dios, ni iseed de bniety, ni quixtee lo de bniety cún ni abliuu Dios laab, ni güee tuby diidx ni quit racbeeti irate bniety ne ni quixtee lo de bniety xiy gunii bnietqui. Per irate ni gúntiqui gacni ni illiú chalee gacné iraru de saat par chaza sutipnédeb ni reldilaazdeb xtiidx Dios.

²⁷ Belati chúu de ni güee tuby diidx ni quit rueeti irate bniety, tiop o chonzideb ná par güeedeb diidx ni nándebqui, ne tubyga pur tubygadeb, chiy chúuza ni quixtee lo de bniety xiy guniideb.

²⁸ Per belati quity ni chalee quixtee lo de bniety xiy guniideb cun diidx ni nándeb, ax güenru quit xi iniitideb nez lo de bniety. Güenru laatisdeb cun Dios nándeb xa canaabdeb lony cun xtiidxdeb nez láandeb.

²⁹ Chiy de bniety ni quixtee nez lo irate bniety cún ni abliuu Dios laadeb, tiop o chonzideb ná par inii cad chi rdxasaat, ne tubyga pur tubygazadeb. Chiy stuudxdeb acacuadiag la xnezquini ná ni

caniideb.

³⁰ Per belati tuby bniety ni zub cacuadiag ne horqui iliuu Dios laab tuby cos, ax ná par igany ni caniqui te par quixteeb lo bniety cún ni bliuu Dios laab hórgaqui.

³¹ Iratet ni abiáldti iteedti xtiidx Dios lo de bniety, iratecti zelee quixteet lo de bniety cún ni abliuu Dios laab, per tuby pur tubyti chi ná par yáldti te par iseed ne chuzaclaaz irate de ni cacuadiag.

³² Gulchané cuend dec de ni rteed xtiidx Dios lo de bniety, lagacqui laadeb ná par sudeb lodeb te par iniideb chi riáld iniideb.

³³ Te pur Dios quit rcaaztiny tuby cos ni quit nuuti xnezni, laany rcaazny tuby ni nuu xnezni te par chúu guelnaldiulaaz par cun de saat.

Anre zec ni rac irate rut rdxasaa de xpiny Crist,

³⁴ hor ni acacuadiagti xtiidx Dios quitti permis par xi inii de gunaa zec ni gunii Dios gúndeb desde gulal.

³⁵ Belati nuu xi rcaazdeb gacheedeb, güenru liztideb inabdiidxdeb chialdeb, te pur xtiu ná inii tuby gunaa hor ni cacuadiag iratecti xtiidx Dios.

³⁶ Gulchanelaaz dec gati nidooti laab gucheet xtiidx Dios nicliza gati laaiztit nánti xtiidx Dios par gúnti zec ni ná xgabtí.

³⁷ Belati nuu tubyti rlilob dec aguudbi guelnán par iteedbi xtiidx Dios lo bniety o pur Spíritu Sant aguudbi xirullziru guelnán, ax zacheetegacbi dec ni cacuáa lo cartré ná zec ni rnabee Xtadni Dios gúnti.

³⁸ Per belati laab quit reldilaazbi de ni caniia laab lo cartré, ziyza quit chaldilaaztit xtiidxbi.

39 Anre zec ni aguniia laat de saniroldilaazni Jesucrist, gulnaab lo Dios iguaadny laat guelnán par iteedti xtiidxny lo bniety, ne quit icuatit inii tuby de saat ni ruee tuby ditsa ni quit racbeetit.

40 Per irate ni gúntiqui, gulgaanyni xnez, xnezni, gulgaanyni zec ni riáld gúnti chi dxasaat par icua-diagtí xtiidx Dios.

15

1 De saniroldilaazni Jesucrist, ziyza rcaaza isenelaaza laat de didxzaac xte Jesucrist ni aguniia laat, de didxzaac ni agüeldilaazti ne ni zutipnét.

2 Gulchanelaaaz dec pur de didxzaacqui anapti perdón pur de xtuldti belati guldípaacti zenuutni, per bel quitiy xíteete zeloti ni güeldilaaztini.

3 Nidonidoote bseeda laat ni bseeda gulo. Gu-niia laat dec Crist gutynny pur de xtuldni zec ni rnií lo xquiits Dios.

4 Chiy bgaatsny ax ni rion dxi gubíi gubánny stuby zec ni rniiza lo xquiits Dios.

5 Chi gubíi gubánny stuby, chiy bliulony lo Bed chiyru lo de apóstol.

6 Chiyru bliulozacny lo tuby cuaa de ni reldilaaz laany, laadeb nádeb más de gaay gayuaa bniety. Nuudeb agutydeb, per ziende b zeczi nabányru.

7 Ax bliulozacny lo Santiago chiyru lo irate de apóstol.

8 Pur lúltmi ax bliulony luaa, nare ni naa zec-pacza tuby ni rdziny agudxi par tuby mandad.

9 Ax rziienia nare dec gulliaaru saca lo iraru de apóstol, ne ni cli quít riáld idialaa apóstol pur ni guzunalda de ni reldilaaz Jesucrist.

10 Per pur güen ni ná Dios ax naa ni naa, ne quitquiza blaslaaz xlieeztiny nare te pur nare mazrupac abaania xmandadny que iraru de apóstol, masqui ni nápacni gati nareztiay cayuna de ni cayuna sino que pur guelgucné xte Dios cayuna de mandadré.

11 Ax quit xi gúnti tú pur bindiagtí xtiidx Dios la pur nare o la pur stuby de apóstol, ni mazru sac ná dec abindiagtini ne agüeldilaaztini.

12 Anre zec ni abseedni laat xtiidx Dios dec Crist gubíi gubánnny stuby, ¿xínií ninguíy nuut rniit dec quit ibíiti ibány de binguty?

13 Belati rniit quit ibíiti ibány de binguty, niy zelo xtiidxti dec quit gubíiti gubány Crist stuby.

14 Ne belati quit gubíi gubány Crist ax xíteete zeloti ni caseedni laat, ni clíza quit xi zeloti ni reldilaaztiny.

15 Ax belati ziy, púrzi dixúy ni caniin pur Dios pur ni aguniin dec gubíi gusbánnny Jesucrist. Ne belati gati didxldíy dec ibíi ibány de binguty, ax gatiza didxldítíy dec gubíi gubány Jesucrist stuby.

16 Te pur belati zec ni rniit dec quit ibíiti ibány de binguty, ax ni clíza Jesucristiy quit gubíiti gubánnny.

17 Ne belati quit gubíi gubánnny, xíteete zeloti ni reldilaaztiny ni clíza quity perdón par de xtuldtí.

18 Belati ziy, ax axt de ni aguty quit xi perdónti napdeb masqui güeldilaazdeb Jesucrist.

19 Ne belati lo guichliutisré illiú ni roldilaazni Jesucrist ax guelreldilaaztisdaxaza xtenni ná mazrupacza prob lo guichliuré.

20 Per ziy ax ni ná didxldí ná dec Jesucrist gubíi gubánnny, ne laany nány ni nidonidoote gubíi

gubáunny stuby.

21 Ax zec ni bdiacá guelguty lo guichliuré pur tuby bniety, ziyza pur tuby bniety anuu guelnabány par de ni aguty te pur teru ibíi ibánydeb stuby.

22 Zec ni bdiacá guelguty par irate bniety pur Adán, ziyza anre pur Jesucrist anuu stuby guelnabány par de ni reldilaaz laany.

23 Per irate zec ni gunii Dios gac: Nidoote Jesucrist ná ni gubíi gubány, chiyru chi gueedny stuby ax aibány de binguty ni güeldilaaz laany.

24 Chiy chi abialo baanny gan rnabeeny lo irate de ni rdxichné laany, zecli lo de ni nap guelgurtisy ne iraloteru guelrnabee, chiyru agúnny entriagu guelrnabee xtenny laznaa Xtadni Dios.

25 Per ná par inabee Crist axt chi abaanny gan rnabeeny lo irate de ni rdxichné laany.

26 Ne ni initlony lúltmítec ná guelguty.

27 Lo xquiits Dios rnii dec Dios bdeedny guelrnabee Jesucrist par inabeeny irate, per niy quit zelotiy dec néza lo Dios rnabeeny te pur Dios bdeed laany guelrnabee.

28 Ne dxi ni arnabee Jesucrist lo irate, chiyru agúnny entriagu guelrnabee ni bdeed Dios laany te par ainabee tubyzi Dios, tubyzi Dios ainabee irairate.

29 Anre belati zec ni rniit quit ibíiti ibány de ni aguty, ¿xíinii rrubnis de ni rrubnis zec ni baany de bniety ni aguty ni güeldilaaz Jesucrist, ne belati quit ibíi ibány de ni aguty?

30 Ax belati ziy, axt dunni ni cadxanni xmandad Dios, quit xi zeloti ni dxúun lo peligrí izaate hor.

³¹ Te pur rguixtiia lot, nare lillite nuua lo guelguty, niy ná didxldí ni rniia laat zec ni didxldízaquiy dec quesentiand rzaclaaznía laat zec xpiny Crist ni anát.

³² Anre belati lo guichliuzré illiú ni cayuna ax xíteete zeloti ni bteed de biny Efeso nare, laadeb ni nialaazdeb zecpacza de manydialaaz. Te pur belati quit ibány de binguty ax güenrudxa idxanni zec ni rnii de ni rnii: “Gultoo iquiinni ne idéen te pur illí agutyni.”

³³ Per nare rniia laat quit isaanti gacti engany pur ziy. Te pur guelrun cuend xtiidx de ni quit zé xnezni, niy aparzipac íllin zec ni nabánytiy.

³⁴ Pur ningui gulgaany xgab zec ni riáld ne quitru runti duld te pur nuut lazu quit rumbeet Dios, ningui caniia laat zec te par itiulot.

³⁵ Per tal belati nuut runti xgab: ¿Xo ibíi ibány de binguty? ¿Xi cuerpi ná ni gapdeb?

³⁶ Per xgabqui, xgab ni quit inianlaazziy. Te pur laat nánti dec chi rbaaicqui bniety tuby biny, chi abldienni ax rnitlo biny ni gulaaicqui bniety.

³⁷ Gati cuaanti ni rldienqui rbaaicqui bniety sino que biny xtenny, zec ni run bniety cun trigu o xirullziruza biny.

³⁸ Per chi rldienni ax anáni cuaneen zec ni rnaabee Dios gacni, xitill biny ni rbaaicqui bniety a ná xi cuaneen ildieny gati tubyloizti ná cuaneen xte irate biny.

³⁹ Zecqui ni irinqui ná tix bniety par tix de ladxaa ne irinquiza ná tix de beld par tix de maniin.

⁴⁰ Chiy irinquiza ná de ni nuu llayabaa par de ni nuu lo guichliu, irinqui xquel garbi de ni nuu

llyabaa par de ni nuu lo guichliu.

⁴¹ Irinqui rcuabcháa gubidx par búiu ne irinquíza rcuabcháa de balgui, axt lagac de balgui irinqui rcuabcháa tuby balgui par stuby balgui.

⁴² Anre ziyzaquíy gac ni ibíi ibány de binguty. Cuerpí ni rgaatsqui ruudxni ax rnitloni, per cuerpí ni gap bniety stuby aquit chúuti dxi nitloni.

⁴³ Rgaats tuby cuerpí ni ruudxi, per chi ibíi ibány bniety agap bniety tuby cuerpí nasaa ni aquit xi gacti. Cuerpí ni rgaatsqui aquitru xi xjuerstini, per chi ibíi ibány bniety ax agap bniety tuby cuerpí ni anap juers zec ni riáld.

⁴⁴ Rgaats cuerpí ni nap bniety lo guichliuré, per chi ibíi ibány bniety agap bniety tuby cuerpí ni illiú llyabaa. Te pur zec ni nuu cuerpí par lo guichliuré ziyza nuu cuerpí par llyabaa.

⁴⁵ Lo xquiits Dios rnii dec nidoote Adán gúp guelnabány lo guichliuré. Chiyru beed Jesucrist, laany ni rguaadny guelnabány bniety.

⁴⁶ Ax anre zec Adán nidoote ráp bniety guelnabány lo guichliuré, chiyru agap bniety guelnabány llyabaa zec Jesucrist.

⁴⁷ Adán cun yiu gucchuub ax bniety guichliu laab, per Jesucrist llyabaa zány.

⁴⁸ Irate bniety guichliu ná xcuerpíni zec cuerpí ni gúp Adán lo guichliuré, per chi idziny dxi ax agap bniety tuby cuerpí zec ni nap Jesucrist llyabaa.

⁴⁹ Te pur zec ni nan zec ni guc Adán lo guichliuré, ziyza zaczacni zec ni ná Jesucrist llyabaa.

⁵⁰ Ax rguixtiia lot de saniroldilaazni Jesucrist, cuerpí ni rdxapni lo guichliuré quit xo yíiutini

llyabaa rut canabee Dios. Te pur ni teru nitlo quit xo yiuutini rut nuu ni quit chúuti dxi nitlo.

⁵¹ Per rcaaza gacbeet tuby cos ni gady gacdex-teeti lot dec gati iratin gatyni, per iratecni schu zec ni nan, sdxapni irinqui cuerpi.

⁵² Niy gacqui y chi guindiagni trompet ni quix-tee dec aguld izan lo guichliuré, ax de tuby rat par stuby rat zeczipac ni rtinguidy bslo bniety abchugac zec ni nan. Chi icuidx trompetqui ibány de ni güeldilaaz Crist, ne aquitru chúuti dxi gatydeb chiy horqui abchuza zec ni nan anre.

⁵³ Te pur rquiinpac ichu guelnabány ni rdxapni anre par stuby guelnabány ni quit chúuti dxi ldull ne ichuza cuerpi ni rdxapni lo guichliuré par stuby cuerpi ni aquit chúuti dxi gaty.

⁵⁴ Chiy chi abchu guelnabány ni rdxapni anre par stuby guelnabány ni quit chúuti dxi ldull, ne chi abchuza cuerpi ni rdxapni lo guichliuré par stuby cuerpi ni aquit chúuti dxi gaty, dxiqui ná ni aguzub zec ni cá lo xquiits Dios rut rnii: “Ruytisy abialotec guc gan lo guelguty.”

⁵⁵ Ne chiyza ná ni aguzub zec ni cá lo xquiits Dios rut rnii: “Guelguty, ¿cúnlesa ni niunu gan? ¿Cúnlesa guelnalas ni rteedu bniety?”

⁵⁶ Guelnalas xte guelguty ná pur causi duld, ne pur ley racbee bniety dec duld ná ni rnabee laab.

⁵⁷ Per xtiosten Xtadni Dios, laany ni racnény dunni par idxanni gan lo de cosqui pur guelguty xte Xtadni Jesucrist.

⁵⁸ Pur ningui de saniroldilaazni Jesucrist zec ni rcaaza laat nare rniia laat, gulsutip ne quit guntioplaaztit. Dxi pur dxi gulgaany pur gúnrut

xmandad Dios, te pur laat nánti dec quit xlieezti ná irate ni cayuntí par Xtadni Dios.

16

¹ Anre pur mily ni ná par ichasaat par gacnét stuby de saniroldilaazni Jesucrist, gulgaany zec ni gunabiia gún de saniroldilaazni Jesucrist nez Galacia.

² Gazub chitmigu cad tubyti gulzaa zecti ni rlilot según baanti gan tuxman, te par chi guelda aquit rquiinti idop milyqui.

³ Chiy chi idzina, de bniety ni icuabeet par ixiaalda chasaan gunqui Jerusalén ax ixialdníadeb de cart ni quixtee tú laadeb.

⁴ Ne belati rliluaa dec rquiiny cháa ax zeníadeb.

⁵ Nidoote ná par teda de nez Macedonia chiyru guelda Corinto par guedtixluaa laat.

⁶ Tal belati xchipac suguanía laat. Tal belati iduibte tiamp guelnald suguanía laat, chiyru acunezti nare par chalee cháa rut ná par cháa.

⁷ Quit rcaaztia guedtixluaa laat tubylazanezzi, rcaaza gacldaapaca cun laat belati Dios inídxny permis.

⁸ Per anre ná par yána Efeso axtisy chi abdzingax laní Pentecostés,

⁹ te pur ruré laiquipac bllal nez par guindiag de bniety xtiidx Dios ne nare rliluaa dec zieny de ni chaldilaazny, masqui ziyza zieny de ni rdxichné nare pur ziy.

¹⁰ Chi idziny Timoteo, gulgaany pur izíenzaacbi cun laat, te pur saatiziac xmandad Dios ni cayuna cayunzacbi.

11 Pur ningui nic tubyti quit gúntit menos cun laab sino que gulgacnéb, guldunezbi te par cha-laab xnezbí sin guelrsaa ax idzinbí ruré rut can-uaab cun stuby stiop de sáan ni zednéb.

12 Ne Apolos, nare banlasa lob nianéb laadeb par niatixlob laat, per quit nizigueldtib níab anre, per zetixlocbí laat chi chalee.

13 Gulsuguasin ne gulsutipné ni reldilaazti Jesucrist. Gulgüelaaz zectisy ni guedguaald ne gulsutip.

14 Irate ni gúnti, gulsac-laaz gulgaanyini.

15 De saniroldilaazni Jesucrist, laat nánti dec Estéfanas cun irate xfamilbí laadeb ná ni nidoote güeldilaazdeb Jesucrist nez Acaya, ne nánzacti xa xquel cayacnédeb de saniroldilaazni Jesucrist. Ningui nare rniia laat:

16 Saa de bnietqui gulgaany cuenddeb cun irateru de ni cayun o cayacnéza cayac xmandad Dios.

17 Quesentiand rzaclaaza chi bdziny Estéfanas, Fortunato ne Acaico ruré. Te pur, pur laadeb bziienia zectiziac chi zuguaníaa iratecti.

18 Laadeb guluzac-laazdeb nare nezné zec ni rguzac-laazdeb laat, ax saa de bnietqui gulgáp didxdoodeb.

19 Irate de saniroldilaazni Jesucrist nez Asiaré rguaapdebdios laat. Chiy Aquila ne chialbí Priscila cun irateru de xpiny Crist ni rdxasaa lizdeb, rguaapzadebdios laat zec xpiny Crist ni nan.

20 Irate de saniroldilaazni Jesucrist rguaapdios laat. Ne nare rniia laat: Hórtisy ni rdxáat de saat, gulginesaa zec ni riáld gúnti.

²¹ Nare Pabli, narepaca cacuáa de letriré par caguaapadios laa.

²² Belati nuu bniety quít rcaaztib Xtadni Jesucrist, laab ariáldbí castigu xte Dios. ¡Xtadni Jesucrist ziub gueedny!

²³ Ne Xtadni Jesucrist laany gunldeeny quia iratecti.

²⁴ Zec xpiny Crist ni nan tubylote rcaaza iratecti. Amén.

Xtiidx Dios cun ditsa
New Testament in Zapotec, San Juan Guelavía
(MX:zab:Zapotec, San Juan Guelavía)

copyright © 1995 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, San Juan Guelavía

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapotec, San Juan Guelavía

zab

Mexico

Copyright Information

© 1995, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Zapotec, San Juan Guelavía

© 1995, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

4b6898c2-1ae7-5b64-b781-1a33bd63388f